

Rental Power 125 y 200 kW



> Hoja de especificación

Nuestra energía trabajando para usted.™



Descripción

Este paquete de renta de Cummins Power Generation es un sistema de generación de energía móvil completamente integrada, que ofrece un desempeño, confiabilidad y versatilidad óptimos para aplicaciones de energía en espera y primaria.



Este conjunto generador está diseñado en instalaciones certificadas según ISO9001 y fabricado en instalaciones certificadas según ISO9001 o ISO9002.



Todos los modelos de bajo voltaje están certificados por la CSA para la clase de producto 4215-01.



El controlador Cascade se inscribe como UL508 – Categoría NITW7 para uso en EEUU y Canadá. Los ensambles de interruptor de circuito se inscriben en UL489 para operación continua al 100%.

U.S. EPA

Certificado según los EPA Mobile Off-Highway Standards.

Características

Motores diesel Cummins

- Robusto motor diesel industrial de 4 ciclos.
- Certificado con los U.S. EPA Mobile Off Highway Standards.
- Ligero, compacto y excelente economía de combustible.
- Equipado con gobernador electrónico.
- Incluye calentador de agua de camisa para lograr una operación más confiable en aplicaciones en espera de emergencia.

Controles del motor

- El sistema de control de conjunto generador más avanzado, confiable y capaz en el mercado hoy.
- Funciones de gobernación, regulación de voltaje, protección y paralelismo integradas en el conjunto generador en una interfaz del cliente fácil de operar.

Alternadores Stamford®

- Diseñados y fabricados por Cummins Power Generation.
- Alternadores de sobre dimensionado para obtener un mejor arranque del motor y baja elevación de la temperatura en aplicaciones primarias y continuas.
- Excitación de imán permanente para lograr un mejor desempeño en aplicaciones cíclicas y de carga no lineal.
- Alternador de 12 puntas de reconexión rápida y equipado con interruptor de selección.

Modelo	Capacidad kW		Modelo motor Cummins	Nivel de ruido dBa @ 7 m	# Hoja de espec. del generador	Horas de operación (75% de carga)	
	En espera	Primario				En espera	Primario
DGDK	125	113	6BTA5.9-G3	66	S-1405 (60 Hz)	16	18
DGFC	200	180	6CTAA8.3-G3	69	S-1130 (50 Hz) S-1131 (60 Hz)	11	12

Características eléctricas

- Capacidad de voltaje múltiple (480/277 VCA/3 fases/Y o 208/120 VCA/3 fases/Y o 240/120 VCA/3 fases delta).
- El tablero de distribución de carga de costa 120 VCA interno proporciona energía para:
 - Calentador de agua de camisa (240 VCA).
 - Cargador de batería.
 - Enchufes 120 VCA protegidos GFI.
- Interruptor de desconexión de batería.
- Interruptor de seguridad en la cubierta de la conexión de carga.
- Alarmas de nivel de combustible bajo y de detección de fluido del tanque de retención.

Marco base/tanque de combustible

Tanque de combustible de sub-base estilo campo fabricado que incluye:

- Entradas para montacargas.
- Compatible con elevación de 4 puntos.
- Medidor de combustible de lectura directa mecánico visible desde el puerto de llenado del tanque interno.
- Dispositivos de montaje 4" x 2" (para equipo de distribución y tableros convenientes).
- Escalones con barandal en ambos extremos.
- Tubos pasados de 4" en ambos extremos.
- Depósito de contención de fluido completo para los fluidos del motor.
- Diseño del tanque de combustible cumple con la NFPA 30.
- Tanque de combustible pared doble inscrito en UL 142 con:
 - Tanque de retención ventilado.
 - Alarma de detección de fluido del tanque de retención.
 - Alarma de nivel de combustible bajo.
 - Ventiladores normales prolongadas verticales para garantizar el llenado completo sin derrames.
 - Conexiones para AFTS (Sistema de Transferencia de Combustible Automático).

Nuestra energía trabajando para usted.™

www.cumminspower.com

©2007| Cummins Power Generation | Especificaciones sujetas a cambios sin aviso
Cummins y PowerCommand son marcas registradas de Cummins Inc. AmpSentry es una marca registrada de Cummins Inc. S-1283d (3/07)



Sistema de Control



Aparecen características opcionales

Control PowerCommand con protección AmpSentry™

- El control PowerCommand es un sistema de control para conjunto generador integrado que proporciona gobernación, regulación de voltaje, protección al motor y funciones de interfaz del operador.
- Los controles powerCommand incluyen la protección integral AmpSentry. El AmpSentry proporciona una gama total de funciones de protección del alternador que concuerdan con el alternador proporcionado.
- Los controles proporcionados incluyen características de monitoreo y prueba de la batería y el sistema de control SmartStarting.
- Se dispone de la herramienta de servicio InPower basada en una PC para obtener diagnósticos detallados.
- Disponible con la interfaz de red Echelon LonWorks™.
- Gabinete NEMA 3R.
- Adecuado para operación en temperaturas ambiente desde -40°C hasta $+70^{\circ}\text{C}$ y altitudes hasta de 5,000 metros (13,000 pies).
- Prototipo probado, cumple con UL, CSA y CE.

Protección CA AmpSentry	Protección del motor	Interfaz del operador
<ul style="list-style-type: none"> • Apagado por sobre corriente y corto circuito. • Advertencia de sobrecorriente. • Regulación de falla mono y trifásica. • Apagado de sobre y sub voltaje. • Apagado por sobre y sub frecuencia. • Advertencia de sobrecarga con contacto de alarma. • Apagado por potencia inversa y Var inversa. • Falla de excitación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apagado por sobre velocidad. • Advertencia y apagado por baja presión de aceite. • Advertencia y apagado por alta temperatura de refrigerante. • Advertencia por alta temperatura de aceite (opcional). • Advertencia por alto y bajo voltaje de batería. • Advertencia por batería baja. • Apagado por batería muerta. • Apagado por falla al arrancar (sobre marcha). • Apagado por falla al dar marcha. • Desconexión de arranque redundante. • Bloqueo de dar marcha. • Indicación de falla del sensor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interruptor de modo off/manual/auto. • Interruptor manual run/stop. • Interruptor prueba de lámpara de tablero. • Interruptor paro de emergencia. • Pantalla alfa-numérica con acceso de botón, para ver datos del motor y alternador y proporcionar preparación, controles y ajustes. • Lámparas LED que indican que el conjunto generador está operando, no en auto, advertencia común, apagado común. • (5) lámparas LED configurables. • Pantalla de datos CA de gráfica de barras LED.
Datos del alternador	Datos del motor	Otros datos
<ul style="list-style-type: none"> • Voltios CA entre línea y línea a neutro. • Corriente CA trifásica. • Frecuencia. • kW y kVA totales e individuales de fase. 	<ul style="list-style-type: none"> • Voltaje CD. • Presión de aceite lubricante. • Temperatura de refrigerante. • Temperatura de aceite lubricante (opcional). 	<ul style="list-style-type: none"> • Datos del modelo del conjunto generador. • Intentos de arranque, arranques, horas de operación. • kW horas (totales y desde restablecer). • Historial de fallas. • Perfil de carga (horas menos del 30% y horas más del 90% de carga). • Pantalla de datos del sistema (opcional con red y otros generadores o interruptores de transferencia PowerCommand).
Gobernación	Regulación de voltaje	Funciones del control
<ul style="list-style-type: none"> • Gobernador isócrono electrónico digital integrado. • Gobernación dinámica de temperatura. • Modo de velocidad de ralentí inteligente. • Control de bujía incandescente (algunos modelos). 	<ul style="list-style-type: none"> • Regulador de voltaje electrónico digital integrado. • Detección trifásica línea a neutro. • PMG (opcional). • Regulación de falla mono y trifásica. • Igualación de par matriz configurable. 	<ul style="list-style-type: none"> • Registro de datos de fallas. • Simulación de falla (exige InPower). • Arranque y enfriamiento con retraso de tiempo. • Marcha de ciclo. • (4) entradas de cliente configurables. • (4) salidas de cliente configurables. • (8) entradas de red configurables, y • (16) salidas (con red opcional).
Opciones		

Nuestra energía trabajando para usted.™

www.cumminspower.com

©2007| Cummins Power Generation | Especificaciones sujetas a cambios sin aviso
 Cummins y PowerCommand son marcas registradas de Cummins Inc. AmpSentry es una marca registrada de Cummins Inc. S-1283d (3/07)



<input type="checkbox"/> Control de transferencia de potencia	<input type="checkbox"/> Interruptor de modo tipo llave	<input type="checkbox"/> Interfaz Echelon LonWorks
<input type="checkbox"/> Pantalla de medición CA analógica	<input type="checkbox"/> Módulo de falla a tierra	<input type="checkbox"/> Módulos de entrada y salida digital (suelos)
<input type="checkbox"/> Calentador de espacio controlado termostáticamente	<input type="checkbox"/> Temperatura de aceite del motor	<input type="checkbox"/> Anunciador remoto (suelto)
	<input type="checkbox"/> Relevadores auxiliares (3)	

Definiciones de las capacidades

En espera:

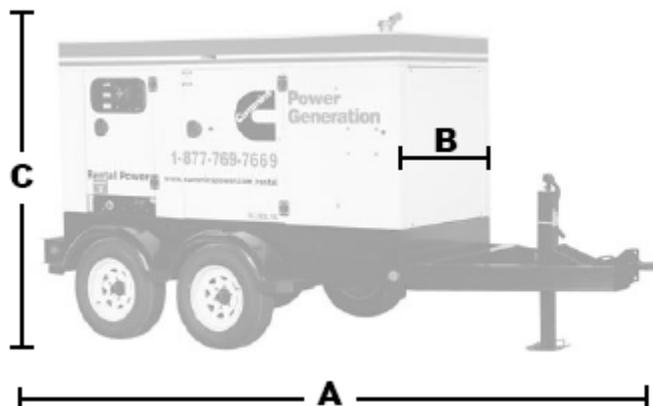
Aplicable para suministrar energía de emergencia por la duración de la interrupción de energía normal. Para esta capacidad no hay disponible la capacidad de sobrecarga sostenida. De capacidad nominal. (Equivalente a Fuel Stop Power de acuerdo con ISO3046, AS2789, DIN6271 y BS5514).

Primaria (tiempo de operación ilimitado):

Aplicable para suministrar energía en lugar de la comprada comercialmente. La potencia primaria es la máxima disponible a una carga variable por un número ilimitado de horas. De capacidad nominal. (Equivalente a Potencia Primaria de acuerdo con ISO8528 y Potencia de Sobrecarga de acuerdo con ISO3046, AS2789, DIN6271 y BS5514).

Carga base (continua)

Aplicable para suministrar potencia continuamente a una carga para esta capacidad. De capacidad nominal. Consulte el distribuidor autorizado para la capacidad. (Equivalente a Potencia Continua de acuerdo con ISO8528, ISO3046, AS2789, DIN6271 y BS5514).



Dimensiones

Modelo	Dim "A" mm (pulg)	Dim "B" mm (pulg)	Dim "C" mm (pulg)	Peso sin comb. kg (lbs)	Peso con comb. kg (lbs)	Cap. combustible litros (gal)
DGDK	4241 (167)	1060 (42)	2127 (84)	3370 (7430)	3722 (8318)	473 (125)
DGFC	4241 (167)	1060 (42)	2127 (84)	3737 (8340)	4140 (9128)	472 (125)

Nota: Todos los pesos y dimensiones son sin remolque.

Cummins Power Generation

1400 73rd Avenue N.E.
Minneapolis, MN 55432 USA
Teléfono: (763) 574-5000
Sin cargo EEUU (877) 769-7669
Fax: (763) 574-5298

Nuestra energía trabajando para usted.™

www.cumminspower.com

©2007| Cummins Power Generation | Especificaciones sujetas a cambios sin aviso
Cummins y PowerCommand son marcas registradas de Cummins Inc. AmpSentry es una marca registrada de Cummins Inc. S-1283d (3/07)

